Zbiór Orzeczeń

WYROK TRYBUNAŁU (szósta izba)

z dnia 18 czerwca 2020 r.*

Odesłanie prejudycjalne – Wspólna taryfa celna – Nomenklatura scalona – Klasyfikacja taryfowa – Pozycja taryfowa 7407 – Sztaby, pręty i kształtowniki z miedzi – Wlewki z miedzi lub ze stopów miedzi w kształcie prostokąta, walcowane na gorąco

W sprawie C-340/19

mającej za przedmiot wniosek o wydanie, na podstawie art. 267 TFUE, orzeczenia w trybie prejudycjalnym, złożony przez Augstākā tiesa (sąd najwyższy, Łotwa) postanowieniem z dnia 18 kwietnia 2019 r. r., które wpłynęło do Trybunału w dniu 29 kwietnia 2019 r., w postępowaniu:

Valsts ieņēmumu dienests

przeciwko

SIA „Hydro Energo”,

TRYBUNAŁ (szósta izba),

w składzie: M. Safjan, prezes izby, L. Bay Larsen i N. Jääskinen (sprawozdawca), sędziowie,

rzecznik generalny: G. Pitruzzella,

sekretarz: A. Calot Escobar,

uwzględniając pisemny etap postępowania,

rozważywszy uwagi, które przedstawili:

– w imieniu rządu łotewskiego – V. Soņeca oraz V. Kalniņa, w charakterze pełnomocników,

– w imieniu Komisji Europejskiej – początkowo E. Kalniņš, A. Caeiros, L. Ozola oraz M. Salyková, a następnie E. Kalniņš, L. Ozola oraz M. Salyková, w charakterze pełnomocników,

podjąwszy, po wysłuchaniu rzecznika generalnego, decyzję o rozstrzygnięciu sprawy bez opinii,

wydaje następujący

* Język postępowania: łotewski.

Wyrok

1 Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym dotyczy wykładni pozycji taryfowej 7407 nomenklatury scalonej (zwanej dalej „CN”), zawartej w załączniku I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 z dnia 23 lipca 1987 r. w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej taryfy celnej (Dz.U. 1987, L 256, s. 1), w brzmieniu wynikającym z rozporządzenia Komisji (UE) nr 1006/2011 z dnia 27 września 2011 r. (Dz.U. 2011, L 282, s. 1).

2 Wniosek ten został złożony w ramach sporu pomiędzy Valsts ieņēmumu dienests (organem podatkowym, Łotwa) (zwanym dalej „VID”) a SIA „Hydro Energo” w przedmiocie klasyfikacji taryfowej walcowanych na gorąco wlewków z miedzi lub ze stopów miedzi.

Ramy prawne

HS i noty wyjaśniające do HS

3 Rada Współpracy Celnej, obecnie Światowa Organizacja Celna (WCO), została utworzona konwencją w sprawie ustanowienia Rady Współpracy Celnej, sporządzoną w Brukseli w dniu 15 grudnia 1950 r. Zharmonizowany system oznaczania i kodowania towarów (zwany dalej „HS”) został opracowany przez WCO i wprowadzony w życie przez Międzynarodową konwencję w sprawie zharmonizowanego systemu oznaczania i kodowania towarów (zwaną dalej „konwencją w sprawie HS”), sporządzoną w Brukseli w dniu 14 czerwca 1983 r. i zatwierdzoną wraz z protokołem zmian do niej z dnia 24 czerwca 1986 r. w imieniu Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej decyzją Rady 87/369/EWG z dnia 7 kwietnia 1987 r. (Dz.U. 1987, L 198, s. 1).

4 Zgodnie z art. 3 ust. 1 konwencji w sprawie HS każda z umawiających się stron zobowiązuje się w szczególności do tego, że jej taryfa celna i nomenklatury statystyczne będą zgodne z HS, że będzie stosowała wszystkie pozycje i podpozycje HS bez dodatków lub modyfikacji wraz z ich odpowiednimi kodami cyfrowymi oraz że będzie przestrzegała kolejności cyfrowych tego systemu. Ten sam przepis nakłada na umawiające się strony obowiązek stosowania ogólnych reguł interpretacji HS, a także wszystkich uwag dotyczących sekcji, działów i podpozycji HS, oraz obowiązek nie dokonywania zmian ich zakresu.

5 WCO zatwierdza na warunkach określonych w art. 8 konwencji w sprawie HS noty wyjaśniające i opinie klasyfikacyjne przygotowane przez Komitet HS.

6 Nota wyjaśniająca do HS dotycząca działu 74 tego systemu, zatytułowanego „Miedź i artykuły z miedzi”, przewiduje:

„1. W niniejszym dziale następujące wyrażenia posiadają przypisane im znaczenia:

[…]

d) Sztaby i pręty

Wyroby walcowane, wyciskane, ciągnione lub kute, nie w zwojach, o jednolitym pełnym przekroju poprzecznym na całej swej długości, mającym kształt koła, owalu, prostokąta (włączając kwadraty), trójkąta równobocznego lub regularnych wielokątów wypukłych (włączając »koła spłaszczone« i »zmodyfikowane prostokąty«, których dwa przeciwległe boki są łukami wypukłymi, dwa pozostałe są proste, są jednakowej długości i równoległe). Wyroby o przekroju poprzecznym w kształcie prostokąta (włączając kwadrat), trójkąta lub wielokąta mogą mieć krawędzie zaokrąglone na całej swej długości. Wyroby o przekroju poprzecznym w kształcie prostokąta

(włączając »zmodyfikowany prostokąt«) mają grubość przekraczającą jedną dziesiątą szerokości. Wyrażenie to obejmuje także wyroby odlewane lub spiekane o tych samych kształtach i wymiarach, które zostały po wyprodukowaniu poddane obróbce (innej niż zwykłe przycinanie lub usuwanie zgorzeliny), pod warunkiem że podczas obróbki nie przyjęły charakteru artykułów lub wyrobów objętych innymi pozycjami.

Jednakże wlewki na druty i kęsy z końcami zwężonymi lub w inny sposób wstępnie obrobionymi dla zapewnienia wejścia do maszyny przetwarzającej je, na przykład na wytłoczkę (walcówkę) lub rury, są klasyfikowane jako miedź nieobrobiona objęta pozycją 7403.

[…]

Niniejszy dział obejmuje:

A) Kamienie miedziowe i inne wyroby przejściowe hutnictwa miedzi oraz miedź surową, odpady i złom (pozycje od 7401 do 7405).

B) Proszki i płatki miedzi (pozycja 7406).

C) Wyroby otrzymywane na ogół przez walcowanie, wyciskanie, ciągnienie lub kucie miedzi objętej pozycją 7403 (pozycje od 7407 do 7410).

[…]”.

7 Nota wyjaśniająca HS dotycząca pozycji 7403 stanowi w szczególności:

„Pozycja ta obejmuje ponadto odlewane i spiekane kęsiska płaskie, sztaby, pręty oraz wlewki itp., z zastrzeżeniem, że po wytworzeniu nie zostały poddane obróbce innej niż proste okrawanie lub usuwanie zgorzeliny (w celu usunięcia nadlewów lub wierzchniej warstwy, złożonej głównie z tlenku miedzi) lub cięcie, skrobanie, szlifowanie itp. w celu usunięcia wad powstałych podczas krzepnięcia odlewu bądź też obróbce mechanicznej z jednej strony w celu przeprowadzenia badań (kontrola jakości).

Wyroby spiekane uzyskuje się z proszku miedzianego lub z proszku stopów miedzi bądź też z proszku miedzianego zmieszanego z proszkami innych metali, poprzez prasowanie (zagęszczanie) i spiekanie (podgrzewanie do odpowiedniej temperatury poniżej temperatury topienia metalu). W stanie spiekanym wyroby są porowate i mają niską wytrzymałość; są zwykle walcowane, wyciskane, kute itp. w celu uzyskania odpowiedniej gęstości. Te walcowane itp. przetwarzane wyroby są wyłączone z niniejszej pozycji (np. pozycje 7407 i 7409).

Niniejsza pozycja obejmuje również sztaby na druty i wlewki o końcach stożkowych lub obrobionych w inny sposób, wyłącznie w celu ułatwienia wprowadzenia ich do maszyn produkujących drut lub rury.

Z uwzględnieniem wszystkich wyżej wymienionych warunków dotyczących obróbki po wytworzeniu odlewane sztaby i pręty mogą w szczególności obejmować:

1) Wyroby (zwane czasem wlewkami głównymi) dokładnie odlewane w specjalnych formach, o przekroju kołowym, kwadratowym lub sześciokątnym i o długości zwykle nieprzekraczającej 1 m.

2) Dłuższe wyroby, otrzymywane w procesie odlewania ciągłego, w którym roztopiony metal jest odlewany w sposób ciągły do formy chłodzonej wodą (krystalizatora), gdzie zachodzi szybkie krzepnięcie.

Zarówno wlewki główne, jak i pręty wytwarzane w procesie odlewania ciągłego są często wykorzystywane do tych samych celów jako pręty walcowane, ciągnione lub wyciskane”.

8 Zgodnie z notami wyjaśniającymi do HS odnoszącymi się do pozycji 7407:

„[…]

Sztaby i pręty są zdefiniowane w uwadze 1 (d) do niniejszego działu, zaś kształtowniki w uwadze 1 (e).

Produkty klasyfikowane do niniejszej pozycji są zwykle wytwarzane w procesie walcowania, wyciskania lub ciągnienia, lecz mogą być również kute na prasach lub młotach. Mogą być potem wykańczane na zimno (jeżeli to konieczne – po wyżarzaniu), w procesach ciągnienia na zimno, prostowania lub innych procesach nadających wyrobom wykończenie o wyższej dokładności. Mogą być również obrabiane (np. wiercone, dziurkowane, skręcane lub karbowane), z zastrzeżeniem, że w wyniku wymienionej obróbki nie uzyskały cech właściwych wyrobom klasyfikowanym do innych pozycji. Niniejsza pozycja obejmuje także kształtowniki drążone, także żeberkowane rury i przewody rurowe wytwarzane w procesie wyciskania. Jednakże rury i przewody rurowe, do których żeberka zostały przymocowane (np. przyspawane), są wyłączone – ogólnie pozycja 7419.

Odlewane sztaby i pręty (włączając tzw. wlewki główne i sztaby odlewane w sposób ciągły) oraz [sztaby i pręty] spiekane są klasyfikowane do pozycji 7403, z zastrzeżeniem, że po wyprodukowaniu nie zostały poddane dalszej obróbce innej niż proste obcinanie lub usuwanie zgorzeliny. Jeżeli jednak zostały obrobione w większym stopniu, są klasyfikowane do niniejszej pozycji, z zastrzeżeniem, że w wyniku wymienionej obróbki nie uzyskały cech właściwych wyrobom klasyfikowanym do innych pozycji.

Sztaby na druty i wlewki o końcach obrobionych na kształt stożka lub w inny sposób wyłącznie w celu ułatwienia wprowadzenia ich do maszyn przetwarzających je na drut (sztaby na druty) lub rury są jednak klasyfikowane do pozycji 7403”.

Prawo Unii

9 Klasyfikacja celna towarów przywożonych do Unii Europejskiej jest regulowana przez CN, która opiera się na HS.

10 Zgodnie z art. 12 ust. 1 rozporządzenia nr 2658/87 Komisja Europejska przyjmuje każdego roku rozporządzenie przedstawiające pełną wersję CN, wraz ze stawkami celnymi, wynikającą ze środków przyjętych przez Radę Unii Europejskiej lub przez Komisję. Rozporządzenie to ma zastosowanie od dnia 1 stycznia następnego roku.

11 Wersją CN mającą zastosowanie do stanu faktycznego w postępowaniu głównym jest, jak to wynika z akt znajdujących się w posiadaniu Trybunału, wersja dotycząca roku 2012, zawarta w rozporządzeniu nr 1006/2011.

12 Pierwsza część CN, zawierająca przepisy wstępne, obejmuje sekcję I, poświęconą regułom ogólnym, której pkt A, zatytułowany „Ogólne reguły interpretacji [CN]”, stanowi:

„Klasyfikacja towarów w [CN] podlega następującym regułom:

1. Tytuły sekcji, działów i poddziałów mają znaczenie wyłącznie orientacyjne; do celów prawnych klasyfikację towarów należy ustalać zgodnie z brzmieniem pozycji i uwag do sekcji lub działów oraz, o ile nie są one sprzeczne z treścią powyższych pozycji i uwag, zgodnie z następującymi regułami.

[…]

6. Klasyfikacja towarów do podpozycji tej samej pozycji powinna być przeprowadzona zgodnie z ich treścią i uwagami do nich, z uwzględnieniem ewentualnych zmian wynikających z powyższych reguł, stosując zasadę [z zastosowaniem zasady], że tylko podpozycje na tym samym poziomie mogą być porównywane. Odpowiednie uwagi do sekcji i działów mają zastosowanie również do tej reguły, jeżeli treść tych uwag nie stanowi inaczej".

13 Druga część CN, zatytułowana „Tabela stawek celnych", zawiera sekcję XV, zatytułowaną „Metale nieszlachetne i artykuły z metali nieszlachetnych".

14 Sekcja ta zawiera dział 74, zatytułowany „Miedź i artykuły z miedzi", do którego uwaga 1 przewiduje:

„W niniejszym dziale następujące wyrażenia posiadają przypisane im znaczenia:

[…]

d) »Sztaby i pręty«:

Wyroby walcowane, wyciskane, ciągnione lub kute, nie w zwojach, o jednolitym pełnym przekroju poprzecznym na całej swej długości, mającym kształt koła, owalu, prostokąta (włączając kwadraty), trójkąta równobocznego lub regularnych wielokątów wypukłych (włączając »koła spłaszczone« i »zmodyfikowane prostokąty«, których dwa przeciwległe boki są łukami wypukłymi, dwa pozostałe są proste, są jednakowej długości i równoległe). Wyroby o przekroju poprzecznym w kształcie prostokąta (włączając kwadrat), trójkąta lub wielokąta mogą mieć krawędzie zaokrąglone na całej swej długości. Wyroby o przekroju poprzecznym w kształcie prostokąta (włączając »zmodyfikowany prostokąt«) mają grubość przekraczającą jedną dziesiątą szerokości. Wyrażenie to obejmuje także wyroby odlewane lub spiekane o tych samych kształtach i wymiarach, które zostały po wyprodukowaniu poddane obróbce (innej niż zwykłe przycinanie lub usuwanie zgorzeliny), pod warunkiem że podczas obróbki nie przyjęły charakteru artykułów lub wyrobów objętych innymi pozycjami.

Jednakże wlewki na druty i kęsy z końcami zwężonymi lub w inny sposób wstępnie obrobionymi dla zapewnienia wejścia do maszyny przetwarzającej je, na przykład na wytłoczkę (walcówkę) lub rury, są klasyfikowane jako miedź nieobrobiona objęta pozycją 7403.

[…]

h) Rury i przewody rurowe:

Wyroby drążone, w zwojach lub nie, posiadające jednolity przekrój poprzeczny i tylko jedną obudowaną pustą przestrzeń na całej długości, o kształcie koła, owalu, prostokąta (włączając kwadrat), trójkąta równobocznego lub regularnego wielokąta wypukłego, które posiadają ściany jednolitej grubości. Wyroby o przekroju poprzecznym o kształcie prostokąta (włączając kwadrat), trójkąta równobocznego lub regularnego wielokąta wypukłego, które mogą mieć krawędzie zaokrąglone na całej swej długości, klasyfikuje się także jako rury i przewody rurowe, pod warunkiem że ich wewnętrzny i zewnętrzny przekrój poprzeczny koncentryczny posiada ten sam kształt i ustawienie […]".

15 Dział CN 74 zawiera pozycję 7403, która ma następujące brzmienie:

„7403	Miedź rafinowana i stopy miedzi, nieobrobione plastycznie
[…]	[…]
7403 21 00	– – Stopy miedzi z cynkiem (mosiądz)
[…]	[…]”

16 Wspomniany dział zawiera również pozycję 7407, która ma następujące brzmienie:

„7407	Sztaby, pręty i kształtowniki z miedzi:
7407 10 00	– Z miedzi rafinowanej
	– Ze stopów miedzi:
7407 21	– – Ze stopów miedzi z cynkiem (mosiądz)
7407 21 10	– – – Sztaby i pręty
7407 21 90	– – – Kształtowniki
[…]	[…]”

Postępowanie główne i pytanie prejudycjalne

17 W kwietniu 2012 r. Hydro Energo zgłosiła w celu dopuszczenia do swobodnego obrotu blachy mosiężne walcowane na gorąco, które przyporządkowała do zwolnionej z należności celnych podpozycji CN 7403 21 00, obejmującej stopy miedzi z cynkiem (mosiądz).

18 W następstwie kontroli celnej VID uznał, że towar zgłoszony przez Hydro Energo nie powinien zostać zaklasyfikowany do podpozycji CN 7403 21 00, ponieważ pozycja 7403 wyklucza produkty walcowane, lecz do podpozycji CN 7407 21 10, która obejmuje sztaby i pręty ze stopów miedzi z cynkiem (mosiądz), dla których stawka celna wynosi 4,8%. Na podstawie tego stwierdzenia VID decyzją z dnia 10 września 2014 r. nałożył na Hydro Energo cło z tytułu tego towaru wraz z odsetkami za zwłokę.

19 Wyrokiem z dnia 13 kwietnia 2017 r. Administratīvā apgabaltiesa (regionalny sąd administracyjny, Łotwa), do którego Hydro Energo wniosła skargę na tę decyzję, stwierdził nieważność tej decyzji.

20 Sąd ten uznał przede wszystkim, że rozpatrywany w postępowaniu głównym towar nie może zostać zaklasyfikowany do jednej z podpozycji pozycji 7407. Z uwagi bowiem na pory, szczeliny i nieregularne pęknięcia, jakie można było zauważyć w przekroju poprzecznym, produkt ten nie stanowił gotowego produktu i nie miał jednolitego pełnego przekroju poprzecznego na całej swej długości, a tym samym nie mógł być postrzegany jako sztaba lub pręt w rozumieniu działu CN 74.

21 Następnie wspomniany sąd podkreślił, że metal, z którego składa się rozpatrywany w postępowaniu głównym produkt, z uwagi na odpowiednią zawartość miedzi i cynku odpowiadał definicji miedzi rafinowanej, a nie definicji stopu miedzi (mosiądzu).

22 VID wniósł skargę kasacyjną na ten wyrok do Augstākā tiesa (sądu najwyższego, Łotwa).

23 Tytułem wstępu VID zwraca uwagę na to, że kwestia, czy rozpatrywany w postępowaniu głównym produkt jest zrobiony z miedzi rafinowanej, czy ze stopu miedzi, nie ma decydującego znaczenia dla celów zaklasyfikowania go do CN, ponieważ wcześniej należy ustalić, czy wyrób ten jest zgodny z opisem pozycji 7403, czy też z opisem pozycji 7407. W tym celu można porównywać jedynie podpozycje na tym samym poziomie.

24 Otóż VID twierdzi, że sam fakt, iż rozpatrywany w postępowaniu głównym produkt był walcowany na gorąco, wyklucza możliwość zaklasyfikowania go do jednej z podpozycji pozycji CN 7403.

25 Ponadto zdaniem VID, wbrew temu, co orzekł Administratīvā apgabaltiesa (regionalny sąd administracyjny), okoliczność, że uwaga 1 lit. d) do działu CN 74 odnosi się przy definiowaniu terminu „sztab i prętów" do wymogu „jednolitego pełnego przekroju poprzecznego na całej […] długości", nie oznacza, że odnośny produkt zawsze powinien mieć idealny kształt, pozbawiony niedoskonałości. Ponadto definicja ta nie wskazuje dopuszczalnych wariantów pozwalających uznać, że poprzeczny przekrój danego produktu ma prostokątny kształt.

26 Wreszcie zarówno „wlewki główne", jak i sztaby i pręty wytwarzane w procesie odlewania ciągłego, zwykle są używane do tych samych celów co sztaby i pręty walcowane, wytłaczane lub kute. Późniejsze zastosowanie tych produktów nie ma zatem decydującego znaczenia.

27 Z kolei Hydro Energo twierdzi, że produkt będący przedmiotem postępowania głównego nie jest objęty zakresem pojęcia „sztab i prętów" w rozumieniu CN, bowiem ze względu na znajdujące się w nim znaczne pory, szczeliny i pęknięcia widoczne na płaszczyźnie przekroju nie można go postrzegać jako produktu o jednolitym pełnym przekroju poprzecznym na całej jego długości. Ponadto w drodze walcowania nadano produktowi kształt prostokątny wyłącznie w celu ułatwienia jego transportu, i może on zostać wykorzystany jedynie w celu jego przekształcenia. Otóż zdaniem Hydro Energo, która odnosi się w tym względzie do uwagi 1 lit. d) akapit drugi do działu CN 74, klasyfikacja produktu do pozycji CN 7403 lub 7407 zależy nie tylko od wcześniejszego kształtu i obróbki, lecz również od stopnia jego obróbki i jego możliwego zastosowania. W konsekwencji Hydro Energo uważa, że produkt rozpatrywany w postępowaniu głównym powinien zostać zaklasyfikowany do podpozycji CN 7403 21 00.

28 Zdaniem sądu odsyłającego choć skład chemiczny produktu rozpatrywanego w postępowaniu głównym jest okolicznością faktyczną, której ustalenie należy do sądu krajowego, niemniej jednak decydującą w niniejszej sprawie kwestią jest ustalenie, czy produkt ten może być uznany za sztabę w rozumieniu działu CN 74.

29 Tymczasem o ile prawdą jest, jak zauważa VID, że niektóre cechy rozpatrywanego w postępowaniu głównym produktu odpowiadają pewnym cechom, jakie powinna posiadać sztaba i pręt, co pozwoliłoby zaklasyfikować go do pozycji CN 7407, o tyle istnieją uzasadnione wątpliwości co do tego, czy produkt ten posiada jednolity pełny przekrój poprzeczny na całej swej długości, jak tego wymaga uwaga 1 lit. d) do działu CN 74.

30 Chociaż okoliczność, że produkt rozpatrywany w postępowaniu głównym jest walcowany, może zgodnie z notami wyjaśniającymi do HS stanowić dodatkowy powód przy klasyfikowaniu go do pozycji CN 7407, to jednak noty te nie wystarczają jednak do rozwiania wątpliwości co do tego, czy produkt ten posiada jednolity pełny przekrój poprzeczny na całej swej długości.

31 W tych okolicznościach Augstākā tiesa (sąd najwyższy) postanowił zawiesić postępowanie i zwrócić się do Trybunału z następującym pytaniem prejudycjalnym:

„Czy [CN] należy interpretować w ten sposób, że pozycja 7407 (sztaby, pręty i kształtowniki z miedzi) obejmuje wlewki z miedzi lub ze stopu miedzi w kształcie prostokąta, których grubość przekracza jedną dziesiątą szerokości i które były walcowane na gorąco, lecz w których przekroju poprzecznym występują pory, szczeliny i nieregularne pęknięcia?”.

W przedmiocie pytania prejudycjalnego

32 Poprzez swoje pytanie sąd odsyłający zmierza zasadniczo do ustalenia, czy pozycję CN 7407 należy interpretować w ten sposób, że obejmuje ona wlewki miedzi lub ze stopu miedzi w kształcie prostokąta, których grubość przekracza jedną dziesiątą szerokości i które były walcowane na gorąco, lecz których przekrój poprzeczny zawiera pory, szczeliny i nieregularne pęknięcia.

33 Na wstępie należy przypomnieć, iż zadanie Trybunału związane ze skierowanym do niego pytaniem prejudycjalnym w zakresie klasyfikacji taryfowej polega przede wszystkim na wyjaśnieniu sądom krajowym kryteriów, których zastosowanie pozwoli tym sądom na prawidłowe zaklasyfikowanie spornych produktów w ramach CN, a nie na dokonaniu tej klasyfikacji we własnym zakresie, tym bardziej że Trybunałowi niekoniecznie są znane wszystkie niezbędne w tym celu dane. Ponieważ sądy krajowe wydają się w każdym wypadku znajdować się w lepszej sytuacji, aby dokonać tej klasyfikacji, to do nich należy dokonanie klasyfikacji taryfowej rozpatrywanych towarów w świetle informacji dostarczonych przez Trybunał w odpowiedzi na przedłożone mu pytanie (zob. podobnie wyroki: z dnia 15 maja 2019 r., Korado, C-306/18, EU:C:2019:414, pkt 33, 34; z dnia 16 maja 2019 r., Estron, C-138/18, EU:C:2019:419, pkt 67–69; a także postanowienie z dnia 27 lutego 2020 r., Gardinia Home Decor, C-670/19, EU:C:2020:117, pkt 35).

34 Ponadto należy przypomnieć, iż ogólne reguły interpretacji CN przewidują, po pierwsze, że klasyfikację towarów należy ustalać zgodnie z brzmieniem pozycji i uwag do sekcji lub działów, oraz po drugie, że tytuły sekcji, działów lub poddziałów mają znaczenie wyłącznie orientacyjne. Poza tym zgodnie z utrwalonym orzecznictwem w interesie pewności prawa i ułatwienia kontroli decydującego kryterium klasyfikacji taryfowej towarów należy co do zasady poszukiwać w ich obiektywnych cechach i właściwościach określonych brzmieniem pozycji CN i uwag do jej sekcji lub działów (zob. podobnie wyroki: z dnia 3 marca 2016 r., Customs Support Holland, C-144/15, EU:C:2016:133, pkt 26, 27; z dnia 16 maja 2019 r., Estron, C-138/18, EU:C:2019:419, pkt 50, 51; a także z dnia 5 września 2019 r., TDK-Lambda Germany, C-559/18, EU:C:2019:667, pkt 26).

35 Z orzecznictwa Trybunału wynika również, że jeżeli klasyfikacji nie można dokonać na samej tylko podstawie obiektywnych cech i właściwości danego towaru, przeznaczenie owego produktu może stanowić obiektywne kryterium klasyfikacji, o ile jest ono właściwe dla tego produktu, przy czym wystarczy uwzględnić jego zasadnicze przeznaczenie, a ocena tego, czy dane przeznaczenie jest właściwe dla rzeczonego produktu, powinna być możliwa na podstawie obiektywnych cech i właściwości tego produktu (postanowienie z dnia 27 lutego 2020 r., Gardinia Home Decor, C-670/19, EU:C:2020:117, pkt 37 i przytoczone tam orzecznictwo).

36 Ponadto Trybunał wielokrotnie orzekał, że pomimo iż noty wyjaśniające do CN i HS nie mają mocy wiążącej, to jednak stanowią one ważne instrumenty służące zapewnieniu jednolitego stosowania Wspólnej taryfy celnej oraz, jako takie, stanowią pomocne wskazówki dla jej interpretacji (zob. podobnie wyroki: z dnia 19 października 2017 r., Lutz, C-556/16, EU:C:2017:777, pkt 40; z dnia 15 listopada 2018 r., Baby Dan, C-592/17, EU:C:2018:913, pkt 55; z dnia 15 maja 2019 r., Korado, C-306/18, EU:C:2019:414, pkt 35). W tym względzie należy wyjaśnić, że NC przejmuje pozycje

i sześciocyfrowe podpozycje HS, a jedynie siódma i ósma cyfra wprowadza dodatkowe podpodziały charakterystyczne dla CN [zob. podobnie wyroki: z dnia 13 marca 2019 r., B. S. (słód w składzie piwa), C-195/18, EU:C:2019:197, pkt 10; z dnia 16 maja 2019 r., Estron, C-138/18, EU:C:2019:419, pkt 44].

37 W niniejszej sprawie sąd odsyłający zastanawia się w szczególności nad tym, czy sporne w postępowaniu głównym wlewki stanowią sztaby lub pręty w rozumieniu działu CN 74, a w związku z czym mogą one zostać zaklasyfikowane do pozycji CN 7407, zatytułowanej „Sztaby, pręty i kształtowniki z miedzi".

38 W tym względzie należy stwierdzić, że uwaga 1 lit. d) do działu CN 74 przewiduje, iż sztabami i prętami w rozumieniu tego działu są między innymi produkty walcowane, których jednolity i pełny przekrój poprzeczny na całej długości ma kształt koła, owalu, prostokąta, trójkąta równobocznego lub regularnego wypukłego wielokąta.

39 Tymczasem, jak podniosła Komisja w uwagach na piśmie, wymóg „jednolitego" przekroju poprzecznego odnosi się do kształtu i wymiarów poprzecznych danego produktu, przez co wymóg ten spełniają wlewki o prostokątnym kształcie, których wymiary poprzeczne są identyczne w każdym punkcie na całej długości.

40 Jeśli chodzi o wymóg dotyczący „pełnego" przekroju poprzecznego, to należy go rozumieć w ten sposób, że wyklucza on jedynie wyroby drążone. Z uwagi 1 lit. h) do działu CN 74 wynika bowiem, że wyrób drążony, którego przekrój poprzeczny jest jednolity na całej swej długości, jest rurą lub przewodem rurowym w rozumieniu tego działu.

41 W związku z tym w niniejszej sprawie choć sporne w postępowaniu głównym wlewki mają, jak wskazał sąd odsyłający, pory, szczeliny i nieregularne pęknięcia, to jednak takie niedoskonałości nie czynią z tych wlewków wyrobów drążonych, przez co nie można wykluczyć, że wyroby te, które były walcowane na gorąco, stanowią sztaby i pręty w rozumieniu działu CN 74, a tym samym że będą należeć do pozycji CN 7407, obejmującej „sztaby, pręty i kształtowniki z miedzi".

42 Należy również zauważyć, że uwaga 1 lit. d) do działu CN 74 stanowi w odniesieniu do definicji pojęcia „sztab i prętów" w rozumieniu tego działu, że grubość wyrobów o przekroju poprzecznym w kształcie prostokąta musi przekraczać jedną dziesiątą szerokości, co ma miejsce w przypadku wlewków rozpatrywanych w postępowaniu głównym.

43 Ponadto z noty wyjaśniającej do HS dotyczącej pozycji 7403 wynika, że produkty walcowane są wyłączone z tej pozycji i należą na przykład do pozycji HS 7407 lub 7409, co, jak wskazuje sam sąd odsyłający, stanowi dodatkowy powód do ewentualnego zaklasyfikowania wlewków takich jak rozpatrywane w postępowaniu głównym do pozycji CN 7407.

44 Podobnie wykładnia, zgodnie z którą wlewki takie jak rozpatrywane w postępowaniu głównym mogą być objęte pozycją CN 7407, znajduje potwierdzenie w nocie wyjaśniającej do HS dotyczącej pozycji 7407.

45 Po pierwsze bowiem, podczas gdy owa nota wyjaśniająca wskazuje, że sztaby i pręty zostały zdefiniowane w uwadze 1 lit. d) do działu 74 HS, to jednak bezsporne jest, że treść tej ostatniej uwagi jest identyczna z treścią uwagi 1 lit. d) do działu CN 74.

46 Po drugie, nota wyjaśniająca odnosząca się do pozycji HS 7407 precyzuje, że produkty te są uzyskiwane zwykle, wśród innych technik, także za pomocą walcowania. Z noty tej wynika również, że sztaby i pręty otrzymane w drodze odlewania lub spiekania objęte są pozycją HS 7403, pod warunkiem że po wyprodukowaniu nie zostały poddane dalszej obróbce, innej niż proste obcinanie lub usuwanie

zgorzeliny, ponieważ te, które zostały obrobione w większym stopniu, są zasadniczo klasyfikowane do pozycji HS 7407. Tymczasem w niniejszej sprawie wlewki takie jak rozpatrywane w postępowaniu głównym były walcowane na gorąco.

47 Z uwagi na ogół powyższych rozważań na przedstawione pytanie trzeba odpowiedzieć, iż pozycję CN 7407 należy interpretować w ten sposób, że wlewki z miedzi lub ze stopu miedzi w kształcie prostokąta, których grubość przekracza jedną dziesiątą szerokości i które były walcowane na gorąco, lecz których przekrój poprzecznych zawiera pory, szczeliny i nieregularne pęknięcia, mogą być objęte tą pozycją.

W przedmiocie kosztów

48 Dla stron w postępowaniu głównym niniejsze postępowanie ma charakter incydentalny, dotyczy bowiem kwestii podniesionej przed sądem odsyłającym, do niego zatem należy rozstrzygnięcie o kosztach. Koszty poniesione w związku z przedstawieniem uwag Trybunałowi, inne niż koszty stron w postępowaniu głównym, nie podlegają zwrotowi.

Z powyższych względów Trybunał (szósta izba) orzeka, co następuje:

Pozycję 7407 nomenklatury scalonej, zawartą w załączniku I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 z dnia 23 lipca 1987 r. w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej taryfy celnej, w brzmieniu wynikającym z rozporządzenia Komisji (UE) nr 1006/2011 z dnia 27 września 2011 r., należy interpretować w ten sposób, że wlewki z miedzi lub ze stopu miedzi w kształcie prostokąta, których grubość przekracza jedną dziesiątą szerokości i które były walcowane na gorąco, lecz których przekrój poprzecznych zawiera pory, szczeliny i nieregularne pęknięcia, mogą być objęte tą pozycją.

Podpisy